

Dohoda o postoupení autorských práv

mezi XXXXX – Vydavatelství YYYYY, ZZZZZZ, Česká republika, DIČ AAAAA
(dále jako „Vydavatel“)

a

..... adresa:

(dále jako „Autor“),

kdy je vzájemně dohodnuto následující týkající se díla:

"VVVVV" - BBBB

(dále jen „dílo“)

1. Autor tímto uděluje Vydavateli jediné a výhradní právo na dobu **3 (tří) let** ode dne podpisu této dohody **přeložit, vydat a prodávat** dílo v knižní podobě v **českém** jazyce v České a Slovenské republice.
2. Vydavatel zaplatí autorovi:
nevratnou zálohu ve výši **XXXX EUR (XXXXXXeur)** splatnou po podpisu této dohody. Autorovi náleží honorář **7% (sedm procent) z prodejní ceny knihy bez DPH z každého prodaného výtisku**. Žádné poplatky se neplatí za redakční výtisky a kopie pro účely marketinku, pokud takový počet nepřekročí 5% (pět procent) z celkového počtu vytištěných knih. Vydavatel se dohodl, že první náklad díla bude vytištěn v počtu cca **2 000 (dvatisíce) výtisků**. Vyúčtování z prodeje uvedeného díla musí být provedeno ke dni 31. prosince každého kalendářního roku, zasláno a vyřízeno ve lhůtě 3 (tři) měsíců. Vyúčtování o prodeji musí být provedeno a zasíláno autorovi do té doby, dokud je dílo v prodeji. Vydavatel může dílo dotisknout pod podmínkou, že o tom předem informuje písemně autora a sdělí mu výši dotisku a prodejní cenu.
3. Práva zde poskytnutá výše uvedenému Vydavateli jsou výhradní a nesmí být po dobu platnosti této dohody převedena dále. Dílo nebude vydáno jinou třetí společností než Vydavatelem.
4. Vydavatel se zavazuje k vydání díla do **18 měsíců** ode dne podpisu dohody, není-li dohodnuto jinak. Jinak dohoda automaticky končí a všechna práva udělena podle této smlouvy se neprodleně vrátí k Autorovi.
5. Bez ohledu na jakákoli jiná práva, poskytnutá Vydavateli v této dohodě, může Vydavatel zveřejnit nebo umožnit třetím osobám zveřejnit části nebo výňatky z překladu díla nepřesahující 10.000 (deset tisíc) slov. Žádná kinematografická nebo televizní práva k tomuto dílu nejsou poskytnuta Vydavateli.

6. Vydavatel zabezpečí, že překlad díla bude co nejvíce věrný a přesný. V názvu titulu nebo v textu nesmí být zkrácení, přepisy nebo doplnění s výjimkou předchozího písemného souhlasu majitele. Součástí díla nesmějí být ilustrace, reklama nebo jiný materiál bez předchozího písemného souhlasu Autora.
7. Práva k reprodukci ilustrací nebo fotografií obsažených v původním vydání díla jsou udělena touto smlouvou.
8. Vydavatel uvede v tiráži knihy originální název díla a jméno autora, jméno autora se objeví ve své originální podobě na titulní stránce a na hřbetu každého výtisku a ve všech inzerátech a dalších propagačních materiálech Vydavatele.
9. Vydavatel přijímá veškerá nezbytná opatření na ochranu licenčních práv díla a zavazuje se vytisknout upozornění o autorských právech:
Copyright © 20XX
přesně tak, jak se vyskytuje v originálním vydání díla, a připojit dodatečně upozornění o licenčních právech, které může být nezbytné pro stanovení licenčních práv v českém vydání.
10. Vydavatel hradí veškeré náklady na překlad, výrobu, distribuci a reklamu.
11. Po vydání díla zašle Vydavatel 4 (čtyři) výtisky díla přímo Autorovi na adresu:.....
12. Po vydání díla informuje Vydavatel Autora o přesném počtu výtisků, datumu vydání a doporučené prodejní ceně knihy.
13. Všechny platby v souladu s podmínkami této dohody budou ze strany Vydavatel provedeny bankovním převodem, bez bankovních poplatků na účet Autora
IBAN.....
Adresa banky.....
Swift kód.....
14. Tato dohoda je platná s podpisem obou stran. V případě, že platba zálohy není obdržena do šesti týdnů po obdržení podepsané dohody od Vydavatele, dohoda automaticky končí bez dalšího upozornění.
15. Pokud Vydavatel kdykoliv sám, nebo někdo jednající jeho jménem závažně poruší některé z ustanovení nebo podmínky stanovené v této dohodě a neopraví takové porušení do jednoho měsíce od písemného oznámení od Autora, všechna práva poskytnutá v rámci této dohody se vrátí neprodleně Autorovi bez dalšího upozornění. Všechna práva se vrátí automaticky po 3 (třech) letech ode dne této dohody.
16. Tato smlouva se řídí právními předpisy a postupy České republiky.

.....

XXXXX, ředitel
XXXXX – Vydavatelství YYYYY (Autor)
(Vydavatel)